



VIA FABRIZIO DA MONTEBELLO 81 47892 GUALDICCILO
TEL. (Italy): 0549 910511 (Int'l): ++378 910511 FAX 908549
SAN MARINO

SCHEMA ELETTRICO ELECTRIC DRAWING ELEKTRISCHER SCHALTPLAN SCHEMA ELECTRIQUE ESQUEMA ELECTRICO

Modello Macchina
Machine Model
Maschine Modell
Modele de la Machine
Modelo Maquina

ECOPLAT PLUS

Numero Matricola
Machine Serial Number
Maschine Kennummer
Numero de Matricule
Numero de Matricula.....

Codice Impianto
Control Box Code
Anlage Nummer
Code Cadre Electrique
Codigo Caja Eléctrica

7450303527

I. M.: 00 N. B.: 2995

Tensione di alimentazione
Power Supply Voltage
Spannungsversorgung
Voltage electrique
Tension de Alimentacion

1 x 110/130VAC + PE 50/60Hz

Potenza Installata
Installed Power
Installierte Leistung
Puissance installée
Potencia Instalada

1.9 kW

Corrente Assorbita
Absorbed Current
Stromaufnahme
Absorption Electrique
Absorcion

14.6 A

Project Name: ECOPLAT_PPS USA

For Robopac use ONLY

Per il costruttore del quadro elettrico:

- 1- costruire secondo specifica tecnica Robopac 50.1.1
- 2- controllare con scheda di collaudo Robopac
- 3- utilizzare tabella di conversione Robopac 50.3.1 per componenti alternativi

Emissione : Brizi A.

Verifica : Ingrosso D.

Approvazione : Pecchenini P.

INTESTAZIONE
HEADING

CODE: 3710308040

DATE 21. 12. 2012

TOTAL
18

PREV.

SUBS.
2

ECOPLAT PLUS

PAGE

1

Stampato su carta riciclata - printed on recycled paper

Elenco pagine

Table of content

EPROB0 / 26. Mag. 2000

Pagina Page	Descriz. pagina Page designation	Campo aggiunt. pagina Supplementary field	Data Date	Desegn. Editor.
1	INTESTAZIONE HEADING		30. 03. 2011	ABO
2	SOMMARIO PAGINE PAGES SUMMARY		14. 01. 2013	ABO
2.1	SOMMARIO PAGINE PAGES SUMMARY		14. 01. 2013	ABO
3	TARGHETTA ARMADIO ELETTRICO PLATE ELECTRIC BOARD PANEL	TAE0004	21. 12. 2012	SS1
4	CIRCUITO DI ALIMENTAZIONE POWER SUPPLY CIRCUIT		14. 01. 2013	ABO
5	MOTORI TAVOLA, CARRELLO TABLE AND CARRIAGE MOTORS		14. 01. 2013	FF0
6	MOTORE PRESTIRO PRE-STRETCH MOTOR		14. 01. 2013	FF0
7	INGRESSI INPUTS		21. 12. 2012	FF0
8	INGRESSI INPUTS		21. 12. 2012	FF0
9	ESPANSIONE P&P03 P&P03 EXPANSION		21. 12. 2012	FF0
10	PANNELLO DISPLAY 10 LED DISPLAY		21. 12. 2012	FF0
11	LAMIERA PORTACOMPONENTI COMPONENTS PLATE		21. 12. 2012	MPO
12	DISPOSIZIONE CABLAGGIO WIRING LAYOUT		21. 12. 2012	MPO
13	MORSETTIERA CARRELLO CARRIAGE TERMINALBOARD		21. 12. 2012	MPO

Stampato su carta riciclata - Printed on recycled paper

Elenco pagine

Table of content

EPROB0 / 26. Mag. 2000

Pagina Page	Descriz. pagina Page designation	Campo aggiunt.pagina Supplementary field	Data Date	Desegn. Editor.
14	LAYOUT MACCHINA MACHINE LAYOUT		21. 12. 2012	ABO
15	CAVI CABLES		14. 01. 2013	MPO
16	LISTA COMPONENTI BILL OF MATERIALS		14. 01. 2013	FFO
17	LISTA COMPONENTI BILL OF MATERIALS		14. 01. 2013	FFO

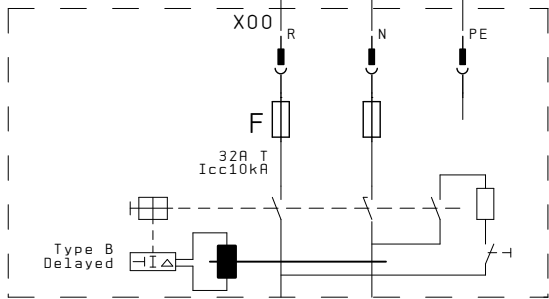
Stampato su carta riciclata - printed on recycled paper

		S/N	7450303527	
		Mod.	ECOPLAT PLUS	
		w.d.		
N.		Ref.		 Kg
Un	110/130	V	Ph	1/N
f	50/60	Hz		
In	14.6	A	Ik	10
			Ka	
Data			By	

1 * 110/130VAC + PE 50/60Hz

ALIMENTAZIONE DI RETE IN
CASSETTA

ELECTRIC BOX
POWER SUPPLY



A CURA DEL CLIENTE
BY THE CUSTOMER

GND9

W20
AWG
46AWG12

QS1
2T1 14T2 6T3
1L1 3L2 5L3

W0
AWG
46AWG12

X00

F

32A T
Icc10kA

Type B
Delayed

U5
OL
ON
PE
L1
N1
PE1

VARISTORS



USE IF MACHINE HAS
TRANSFORMER

W4
AWG
46AWG12

T1
1900VA
IN=110/130
OUT=230

230V
110V
0V
130V

GND9

W5
AWG
36AWG14

GN/YE

L1 / 5.0

L2 / 5.0

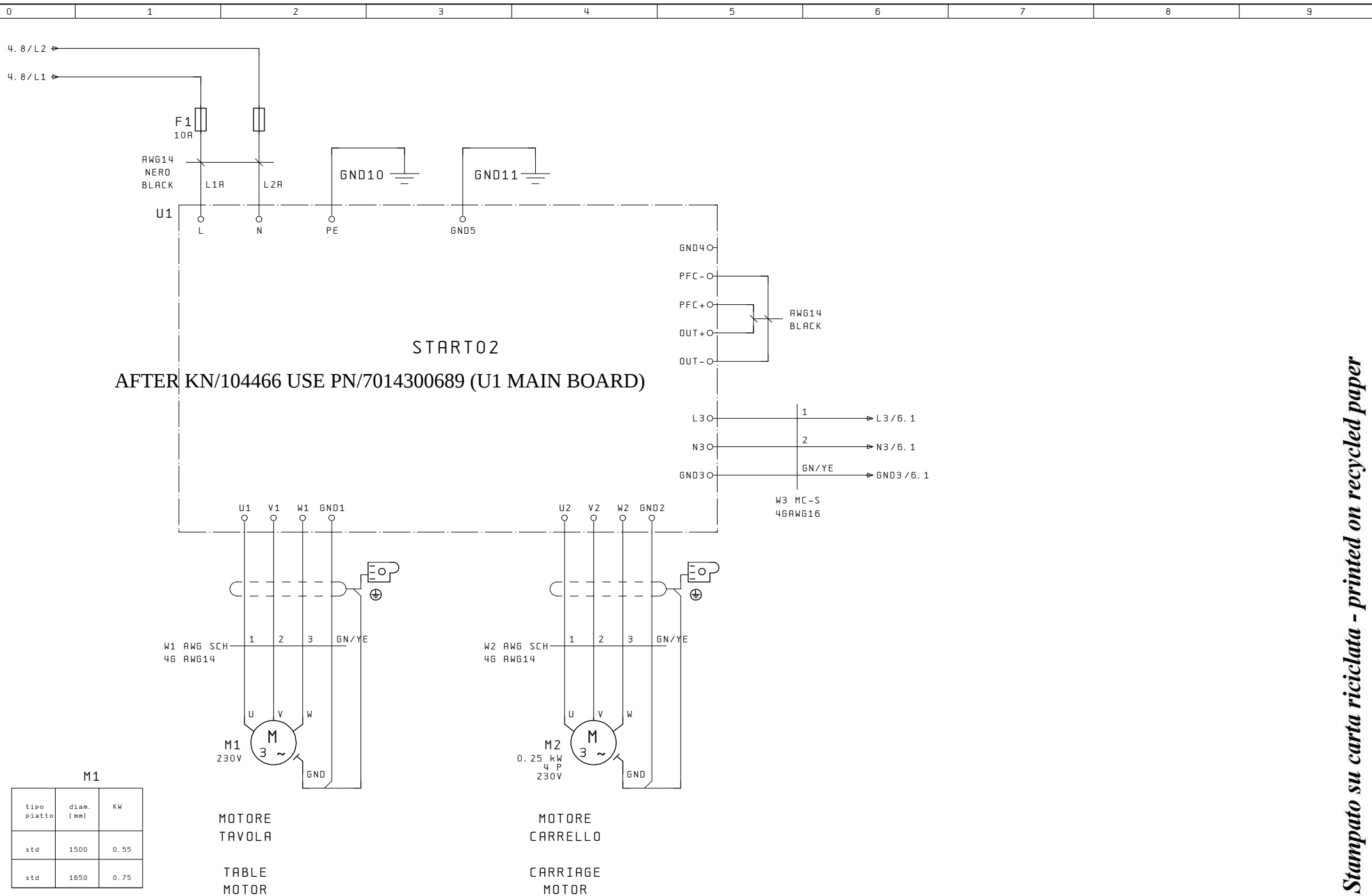
AUTOTRASFORMATORE

SCHEDA VARISTORI

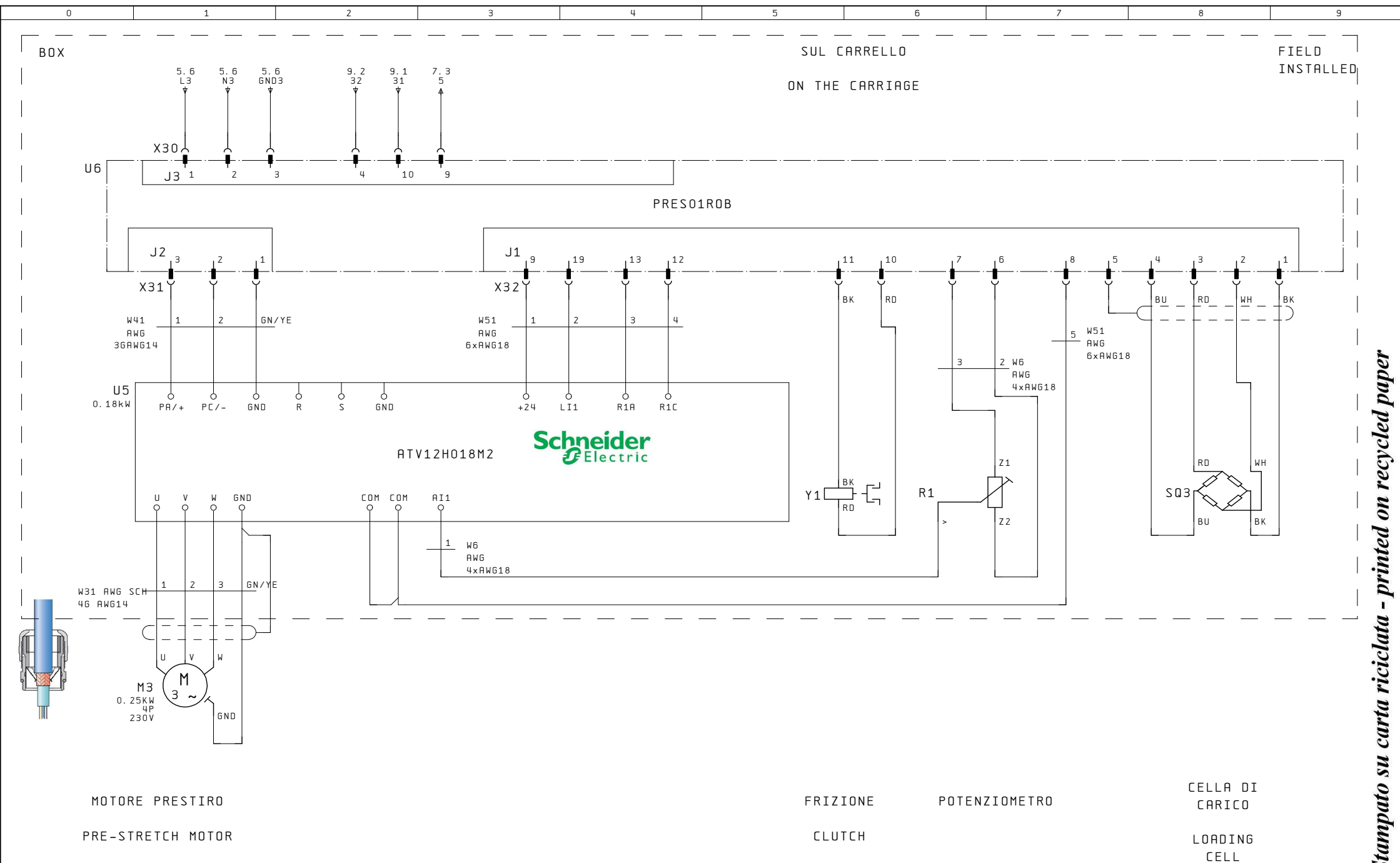
AUTOTRANSFORMER

PCB VARISTORS

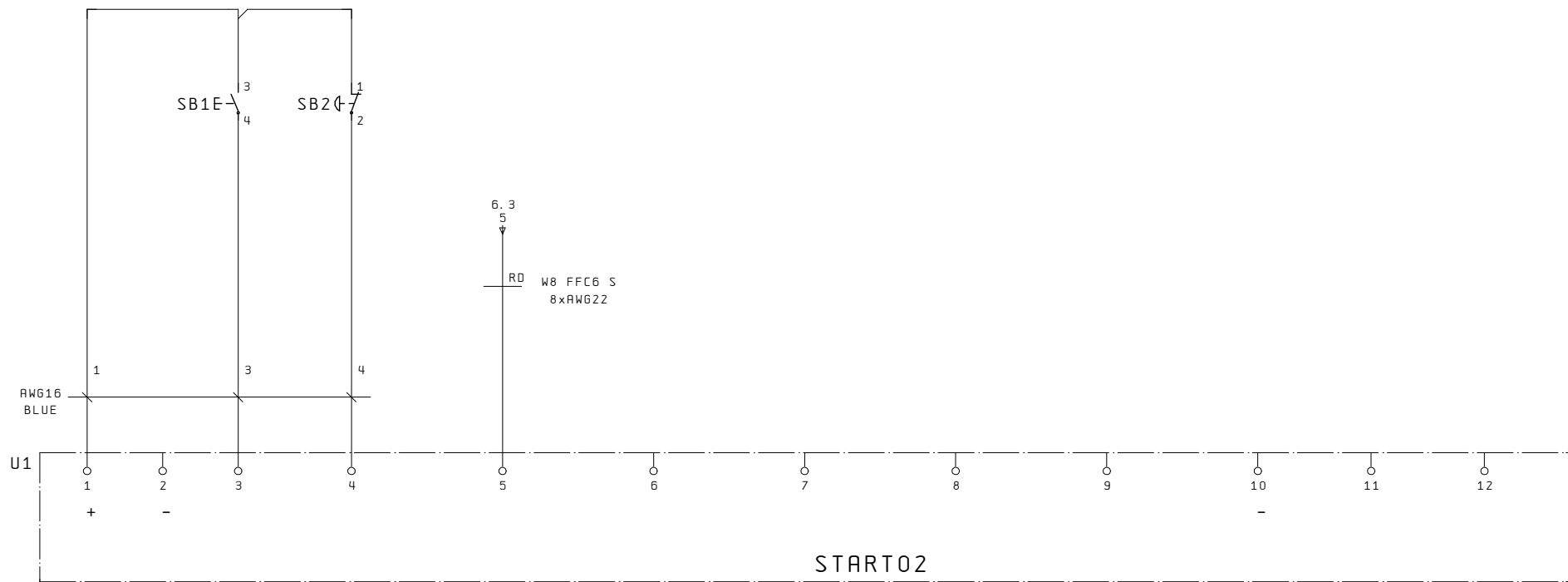
Stampato su carta riciclata - printed on recycled paper



Stampato su carta riciclata - printed on recycled paper

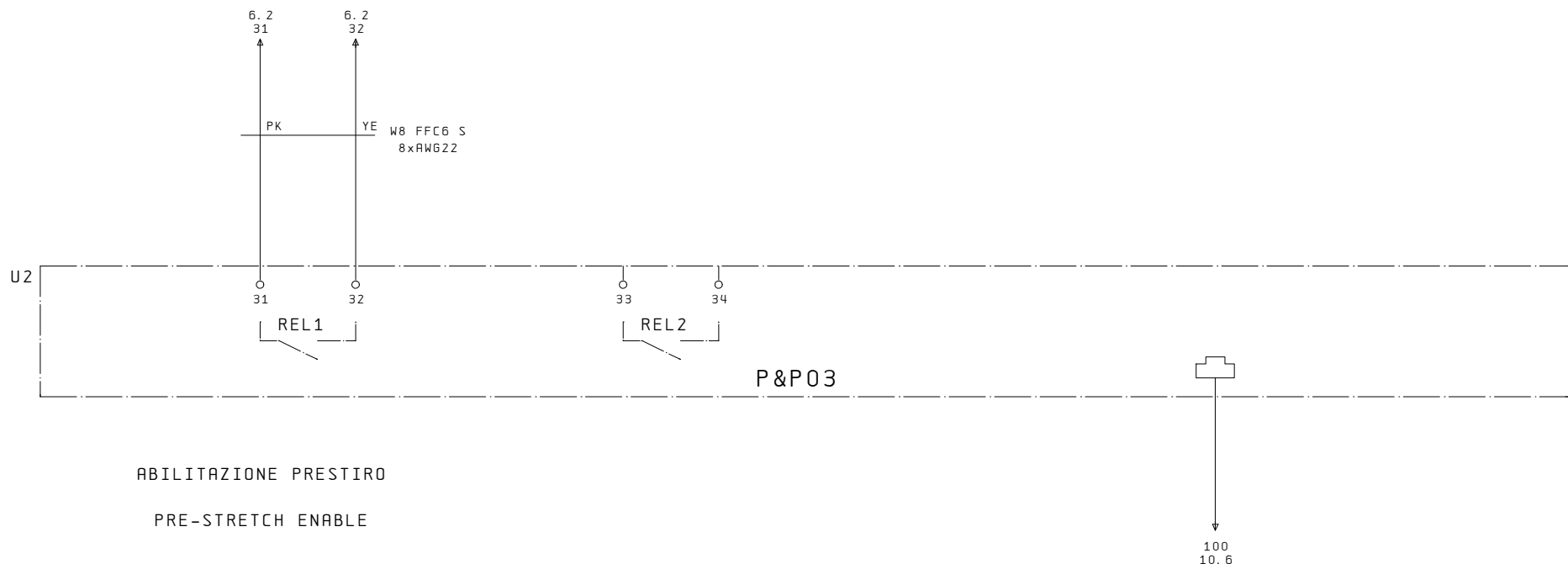


Stampato su carta riciclata - printed on recycled paper

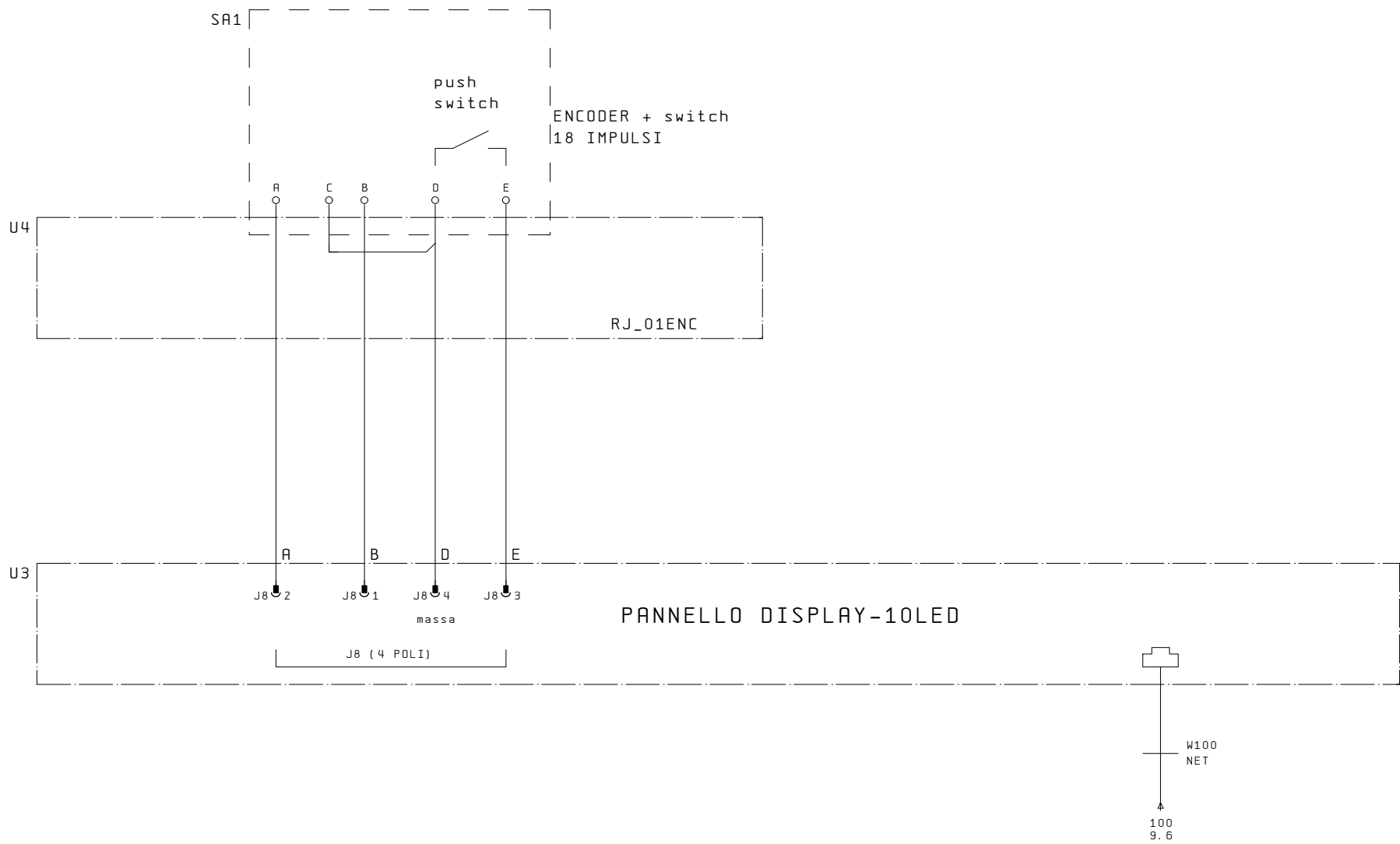


START STOP ALLARME INVERTER
START STOP INVERTER ALARM

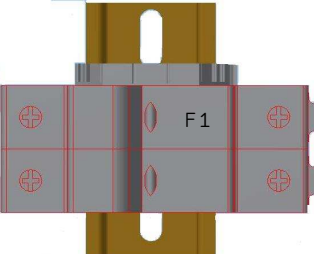
Stampato su carta riciclata - printed on recycled paper



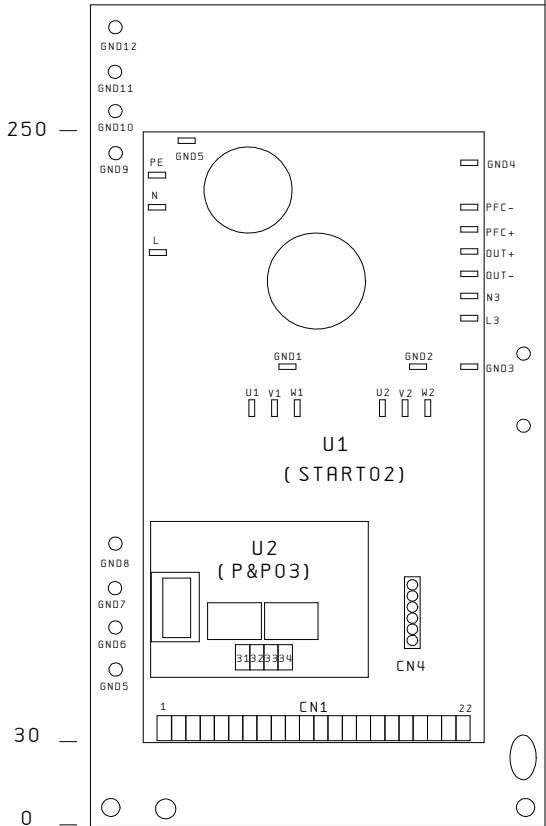
Stampato su carta riciclata - printed on recycled paper



Stampato su carta riciclata - printed on recycled paper



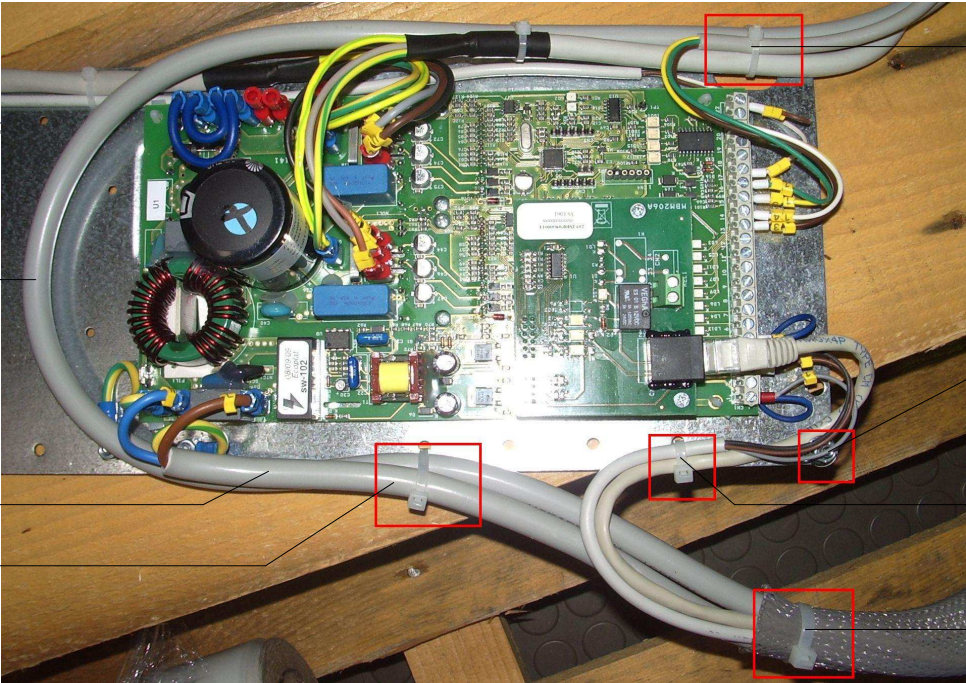
Consegnare i fusibili non fissati alla scheda. I fusibili devono essere posizionati nella barra come in figura (lasciare le asole libere per permettere il fissaggio con viti); la lunghezza della barra din deve essere di 70mm.



250 —

30 —

0 —



W0

W20

W1

W2

WSQ1

I cavi devono restare all'interno dell'ingombro della lamiera

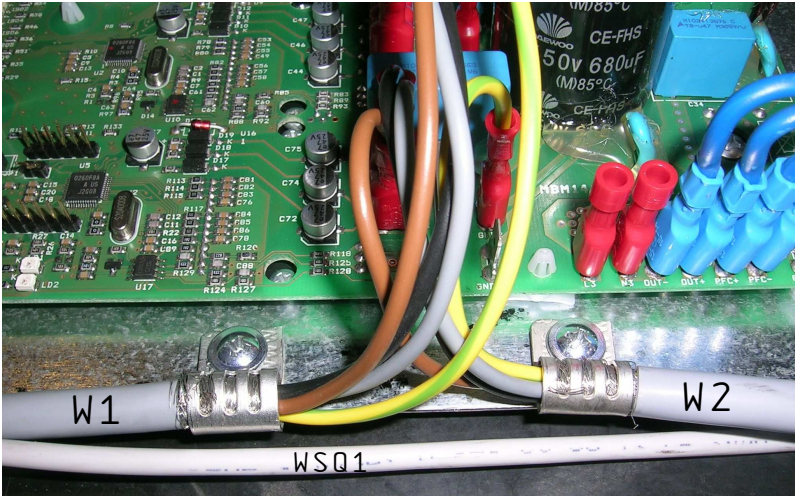
Vite di terra M5 con dado e controdado

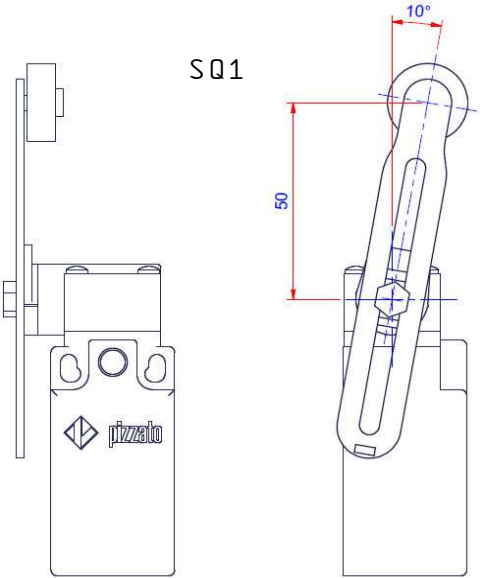
Bloccare in questo punto i cavi W100 e W21

Bloccare i cavi in questo punto

Posizionare la leva come in figura. Per ottenere 10°, spostare la leva di una tacca dalla posizione verticale.

Collarini per schermo cavi



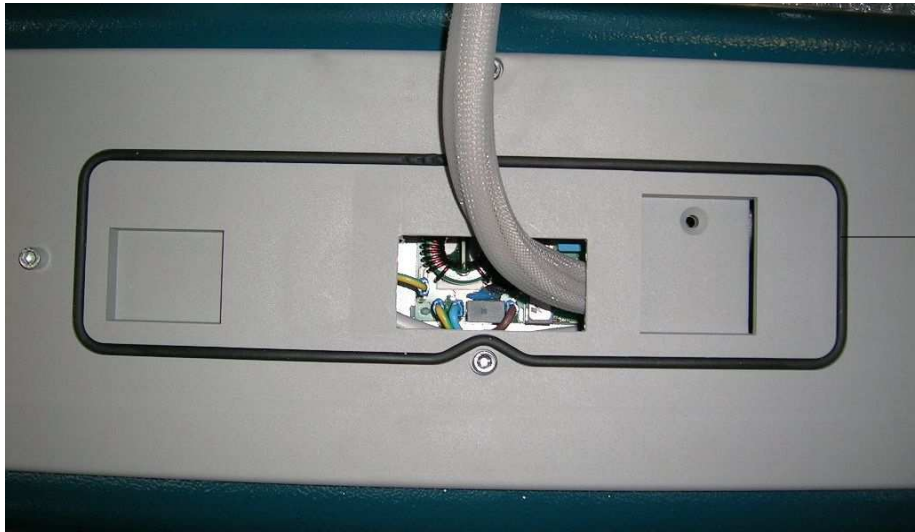


SQ1

50

10°

pizzato



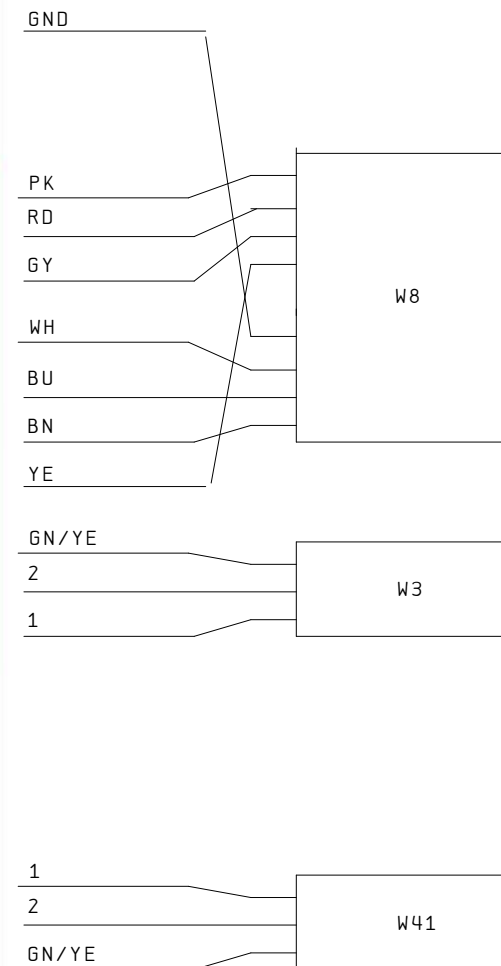
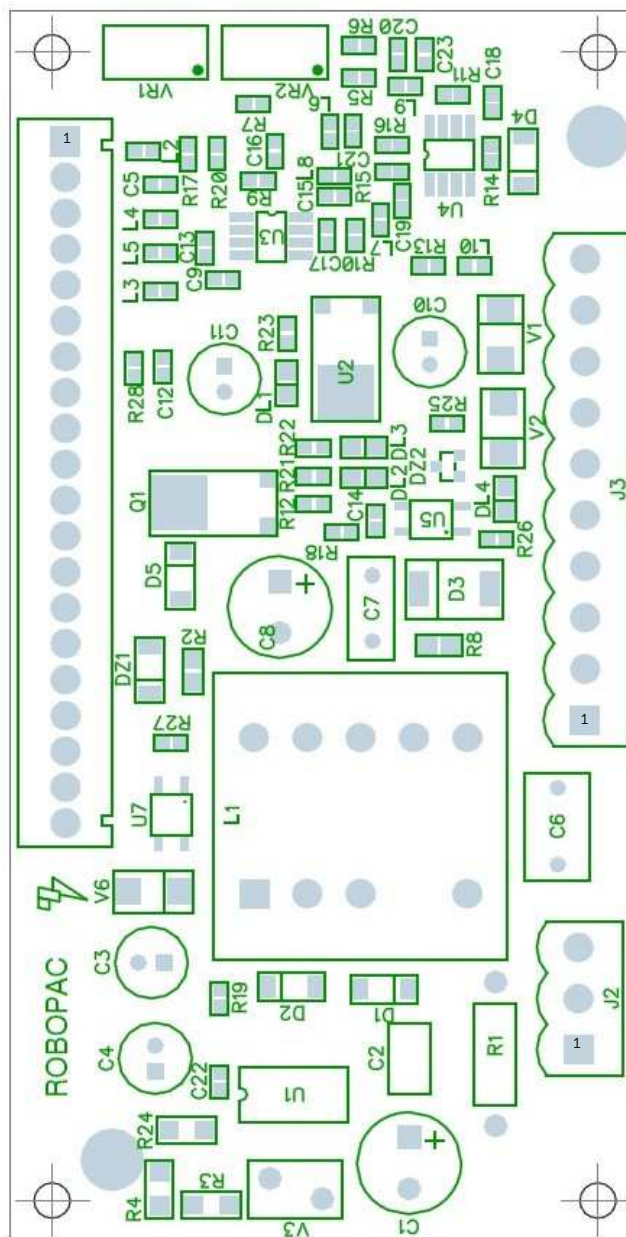
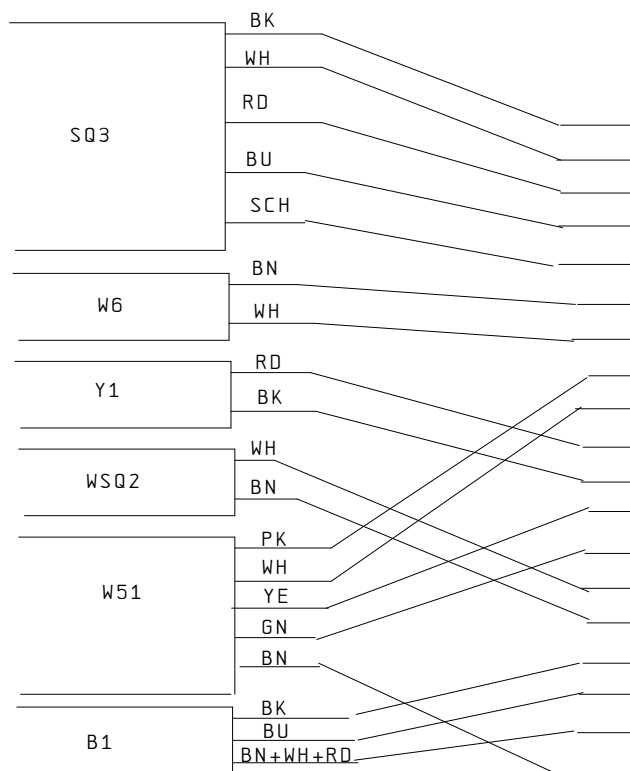
Fissare la guarnizione al pannello
con adesivo istantaneo tipo LOXEAL 43
o analogo

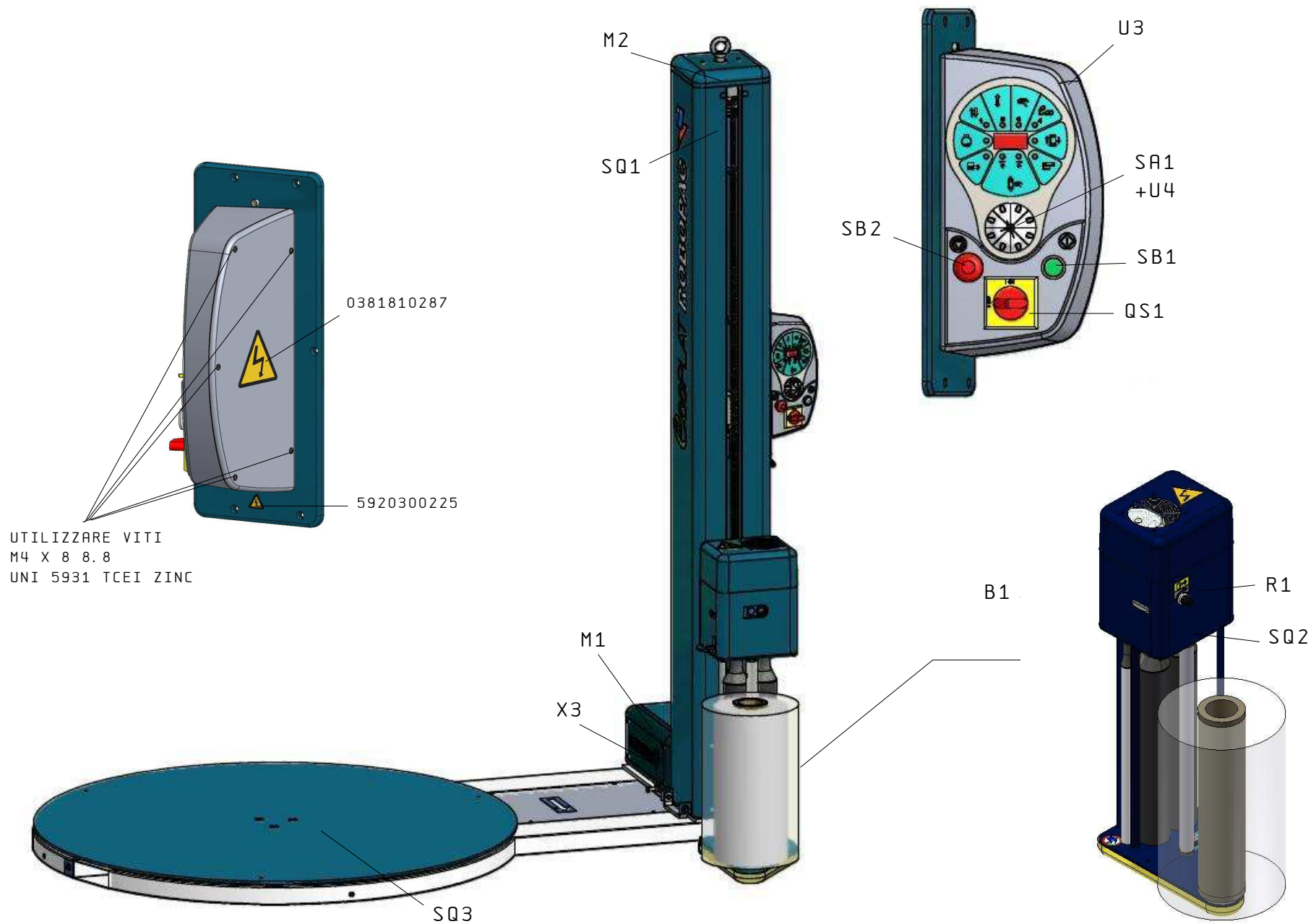


Portafascette a vite



Portafascette adesivo





Stampato su carta riciclata - printed on recycled paper

0	1	2	3	4	5	6	7	8	9		
NOME CAVO	LUOGO DI PARTENZA	NUMERO FILI	NUMERAZ. FILI IN mm²	SEZIONE FILI IN mm²	SCHERMATURA	TIPO DI CAPICORDA	cm SPELLATURA	LUNGHEZZA E TIPO CAVO	cm SPELLATURA	TIPO DI CAPICORDA	LUOGO DI DESTINAZ.
	LUNGHETTA TOTALE CAVO = A + B + C B A C										
W0	---	4	1, 2, GN/YE	AWG12	NO	NO	5 cm	595 cm 4G AWG12	10 cm	PUNTALINO	QS1
W20	QS1	4	1, 2, GN/YE	AWG12	NO	PUNTALINO	15 cm	105 cm 4G AWG12	5 cm	FASTON	U5
W4	U5	4	1, 2, GN/YE	AWG12	NO		8 cm	250 cm 4G AWG12	10 cm	PUNTALINO 1, 2 OCCHIELLO Y5 Y6	T1
W5	T1	3	1, 2, GN/YE	AWG14	NO	PUNTALINO 1, 2 OCCHIELLO Y5 Y6	10 cm	250 cm 3G AWG14	7 cm	FAST-ON	U1
W1	U1	4	1, 2, 3, GN/YE	AWG14	SI	FASTON	19 cm Anello EMC	240 cm 4G AWG14 +SCH	7 cm	OCCHIELLO 1, 2, 3 Y4 GND, SCH Y5	M1
W2	U1	4	1, 2, 3, GN/YE	AWG14	SI	FASTON	19 cm Anello EMC	230 cm 4G AWG14 +SCH	10 cm	OCCHIELLO 1, 2, 3 Y4 GND, SCH Y5	M2
WX3	U1	5	1, 2, 3, 4	AWG18	NO	PUNTALINO	5 cm	190 cm 5G AWG18	5 cm	PUNTALINO	X3 1-1 2-2 3-3 4-4
WSQ1	U1	2	1, 2	AWG18	NO	PUNTALINO	10 cm	248 cm 2xAWG18	4 cm	PUNTALINO	SQ1 21 - 1 22 - 2
PER IL QUADRISTA: i cavi W0, W20 e W100 devono essere inseriti nella guaina intrecciata, che va fissata tramite fascette all'interno del pannello di comando.											

ROBOPAC

CAVI
CABLES

CODE: 3710308040

DATE 21. 12. 2012

TOTAL 18

PREV. 14

SUBS. 16

ECOPLAT PLUS

PAGE 15

Stampato su carta riciclata - printed on recycled paper

Distinta base
Bill of materials

SEF ID	Designazione Designation	Articolo Article	Costruttore Manufacturer	Q.ta' Amount	Cod. articolo Article number	Pag./colon. Page/path
CASSETTA	CASSETTA ELETTRICA/ELECTRIC BOX		ROBOPAC	1	4280300133	4. 1
CASSETTA	COPERCHIO CASSETTA/BOX COVER		ROBOPAC	1	4350300092	4. 1
CASSETTA	PIASTRA FISSAGGIO/FIXING PLATE		ROBOPAC	1	5330300599	4. 1
CASSETTA	TARGA/LABEL		ROBOPAC	1	5920300670	4. 1
CASSETTA	TARGA FULMINE/PLATE			1	5920300225	4. 1
CASSETTA	TARGA FULMINE/PLATE		ROBOPAC	1	03818102876	4. 1
CASSETTA	TARGA/ID PLATE			1	5920300098	4. 1
CASSETTA	GUAINA INTRECCIATA/INTERWEAVED SHEATH			0. 60	00013491510	4. 1
ELECTRICBOX	GOMMA AERSTOP/RUBBER GASKET		ASSOTECH	1. 90	0000630614	4. 1
ELECTRICBOX	GOMMA AERSTOP/RUBBER GASKET		AERSTOP	1. 30	0000631707	4. 1
QS1	INTERRUTTORE/SWITCH	0T125FT3	ABB	1	0001310772E	4. 2
QS1	MANOPOLA/HAND GRIP	0HYS2RJ	ABB	1	0099000127L	4. 2
X00	SPINA/PLUG	5965-VBLK	HUBBELL	1	0001353540E	4. 2
T1	TRASFORMATORE/TRANSFORMER	1900VA E110/E130/U230		1	0001300881D	4. 6
U5	SCHEDA/CARD		ROBOPAC	1	1430300156	4. 8
U5	SQUADRETTA FISSAGGIO/SUPPORT		ROBOPAC	1	5790300075	4. 8
U1	SCHEDA/CARD	START_02 204.000P1100054	MBM	1	1430300174	5. 1
F1	FUSIBILE/FUSE	10,3X38 UL-CSA CC 10A 600VAC		2	0099000363L	5. 1
F1	BASE FUSIBILE/BASE FOR FUSE	2P 10,3X38 UL-CSA		1	0099000370D	5. 1
U6	SCHEDA/CARD		ROBOPAC	1	1430300183	6. 0
U5	INVERTER	ATV12H018M2	SCHNEIDER ELECTRIC	1	1730300019	6. 1
R1	POTENZIOMETRO/POTENTIOMETER	M22-R1K	MOELLER	1	0001300014E	6. 6
SQ3	CELLA DI CARICO/LOAD CELL	FL2K0250AA 2MV/V	NBC	1	0001300690H	6. 8
SB1	PULSANTE/BUTTON	M22-D-G	MOELLER	1	0001300695L	7. 1
SB1	SUPPORTO/SUPPORT	M22-A	MOELLER	1	0001300700A	7. 1

Stampato su carta riciclata - printed on recycled paper

0	1	2	3	4	5	6	7	8	9
Distinta base Bill of materials									
SEF ID	Designazione Designation	Articolo Article	Costruttore Manufacturer	Q. ta' Amount	Cod. articolo Article number	Pag. /colon. Page/path			
SB1	CONTATTO/CONTACT	M22-CK10	MOELLER	1	0001300024F	7.	1		
SB2	PULSANTE/BUTTON	M22-DP-R-216714	MOELLER	1	0001300798H	7.	2		
SB2	CONTATTO/CONTACT	M22-CK01	MOELLER	1	0001300027C	7.	2		
SB2	SUPPORTO/SUPPORT	M22-A	MOELLER	1	0001300700A	7.	2		
B1	FOTOCELLULA/PHOTOCELL	EQ-34-PN	SUNX	1	0001313620F	8.	2		
X3	PRESA/SOCKET	CKF-04	ILME	1	0001353016D	8.	4		
X3	CUSTODIA/MOBILE CASE	MK-V620	ILME	1	0001357358D	8.	4		
X3	SPINA/PLUG	CKM-04	ILME	1	0001353017F	8.	4		
X3	CUSTODIA/MOBILE CASE	MK-V20	ILME	1	0001357351H	8.	4		
SQ1	FINECORSA/MICROSWITCH	FR-555-M1	PIZZATO	1	0001309717G	8.	6		
SQ1	PRESSACAVO/CABLE GLAND			1	0001304210E	8.	6		
SQ2	FINECORSA/MICROSWITCH	FR-515-M1	PIZZATO	1	0001309611B	8.	8		
U2	SCHEDA/CARD	P&P03 REV00	MBM-CD	1	1430300165	9.	0		
U4	SCHEDA/ELECTRONIC CARD	RJ_01ENC	ROBOPAC	1	1430300125	10.	0		
U3	SCHEDA/CARD	DISPLAY-10LED	MBM-CD	1	1430300164	10.	0		
SA1	JOG		ROBOPAC	1	6220300017	10.	1		
W8	CAT. P.CAVI/CABLE TRAY CHAIN	48M-SR250L025038-AN250L025KM1	STENDALTO	1	0880300002	7.	3		

Stampato su carta riciclata - printed on recycled paper